

НЕФТЕЮГАНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ  
(филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Югорский государственный университет»

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ**  
**по выполнению самостоятельной работы**  
**по дисциплине ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**для студентов 2,3,4 курсов**  
**по специальности 08.02.09**

Нефтеюганск  
2016

ОДОБРЕНА  
Предметной (цикловой)  
комиссией ОП и СЖД  
Протокол № 1 от 15.09.16

Председатель П(Ц)К

Утверждена  
заседанием методсовета  
Протокол № 1 от 22.09.16

Председатель методсовета  
Н.И. Савватеева

Разработчик: Давлетбаева Г.Р. – преподаватель НИК (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пояснительная записка	4
1	Карта самостоятельной работы студента	6
2	Порядок выполнения самостоятельной работы студентом	9
2.1.	Инструкции по овладению навыками самостоятельной учебной работы	9
2.2.	Инструкции по выполнению самостоятельной учебной работы	12
3	Список рекомендованной литературы	31
4	Приложения	32

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические указания по выполнению самостоятельной работы (далее – методические указания) составлены в соответствии с рабочей программой дисциплины «Иностранный язык».

Содержание методических указаний соответствует требованиям Федерального государственного стандарта среднего профессионального образования специальности 08.02.09 «Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий».

**Целью** методических указаний является обеспечение эффективности самостоятельной работы обучающихся на основе организации ее выполнения.

**Задачами** методических указаний по организации самостоятельной работы являются:

- активизация самостоятельной работы студентов;
- управление познавательной деятельностью студентов; и т.п.
- содействие развития творческого отношения к данной дисциплине;
- выработка умений и навыков рациональной работы с литературой;
- повышение качества подготовки к занятиям.

**Функциями** методических указаний являются:

- определение содержания работы студентов по овладению программным материалом;
- установление требований к различным формам самостоятельной работы;
- формулирование рекомендаций для выполнения работы;
- оказание помощи в качественной подготовке к предстоящим занятиям;
- закрепление полученных знаний и навыков.

Методические указания состоят из карты самостоятельной работы студента, порядка выполнения самостоятельной работы студентом и списка рекомендуемой литературы.

В карте самостоятельной работы указаны наименования работ, тем, которые вынесены на самостоятельное изучение, задания для самостоятельного выполнения, формы контроля.

Для выполнения самостоятельной работы необходимо пользоваться конспектами занятий, учебной литературой, которая предложена в списке рекомендуемой литературы, Интернет-ресурсами или другими источниками по усмотрению студента.

Самостоятельная работа рассчитана на разные уровни мыслительной деятельности. Выполненная работа позволит не только приобрести знания и умения, но и отработать навыки решения типовых заданий, а также выработать свою методику подготовки к занятиям, что очень важно в дальнейшем процессе обучения.

При изучении дисциплины предусматриваются следующие формы самостоятельной работы студента:

- подготовка сообщений;
- написание писем личного и делового характера, эссе;
- заполнение резюме, диалогов, глоссариев;
- ответы на вопросы по прочитанному тексту;
- ответы на вопросы тестовых заданий по прочитанному тексту;
- перевод текста.

Контроль самостоятельной работы проводится преподавателем в аудитории.

Предусмотрены следующие виды контроля:

- устный опрос;
- проверка отчетной работы.

Результаты контроля используются для оценки текущей успеваемости студентов.

Оценка текущей успеваемости студентов выставляется преподавателем в журнал теоретического обучения

В данном пособии описаны обязательные и предоставленные по выбору формы самостоятельной работы студентов при изучении дисциплины «Иностранный язык», дан порядок их выполнения.

Пособие содержит список рекомендуемой литературы, необходимой для самостоятельной деятельности студентов.

В дальнейшем пособие может перерабатываться при изменении Федеральных государственных стандартов.

Самостоятельная работа студентов организуется через следующие виды деятельности:

- подготовка сообщений;
- написание писем личного и делового характера, эссе;
- заполнение резюме, диалогов, глоссариев;
- ответы на вопросы по прочитанному тексту;
- ответы на вопросы тестовых заданий по прочитанному тексту;
- перевод текста.

## 1. КАРТА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА

№ работы	№ темы	Наименование самостоятельной работы	Форма контроля	Часы	ОК
1	1.1.	Подготовка сообщения по теме «Образование в России и Великобритании».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
2	1.3.	Подготовка сообщения по теме «Вклад английских писателей в мировую литературу».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
3	1.4.	Подготовка сообщения по теме «Изобретатели и их изобретения».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
4	2.2.	Написание письма делового характера по теме «Ответ на заказ».	Отчетная работа	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
5	2.3.	Составление резюме на трудоустройство.	Отчетная работа	1	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
6	3.1.	Подготовка сообщения по теме «Влияние урбанизации на атмосферу».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
7	3.2.	Подготовка сообщения по теме «Глобальное потепление».	Устный ответ	1	ОК1 ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
8	4.1.	Подготовка сообщения по теме «Вредное воздействие компьютера на здоровье человека».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
9	4.3.	Подготовка сообщения по теме «Интернет в моей жизни».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
10	4.4.	Подготовка сообщения по теме «История успеха корпорации Майкрософт».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
11	5.1.	Подготовка сообщения по теме «Корпорация».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4 ОК5 ОК8
12	5.4.	Составление диалога по теме «Деловая беседа по телефону».	Устный ответ	2	ОК2 ОК4

					OK5 OK8
13	5.6.	Составление диалога по теме «Собеседование при трудоустройстве».	Устный ответ	2	OK2 OK4 OK5 OK8
14	6.1.	Составление диалога по теме «Прохождение таможенного контроля».	Устный ответ	2	OK2 OK4 OK5 OK8
15	6.2.	Составление диалога по теме «Регистрация в отеле».	Устный ответ	2	OK2 OK4 OK5 OK8
16	7.2.	Ответы на вопросы по тексту «Series and Parallel Connections of Components in Circuit».	Отчетная работа	2	OK2 OK4 OK5 OK8
17	7.3.	Подготовка перевода текста «Galvanometers».	Отчетная работа	2	OK2 OK4 OK5 OK8
18	7.6.	Подготовка перевода текста «Semiconductors».	Отчетная работа	2	OK2 OK4 OK5 OK8
19	7.8.	Ответы на вопросы тестовых заданий по теме «Transformer».	Отчетная работа	2	OK2 OK3 OK4 OK5 OK6 OK8
20	7.9.	Подготовка сообщения по теме «Виды электрического тока».	Устный ответ	2	OK2 OK4 OK5 OK8
21	7.14.	Составление глоссария по теме «Выпрямители».	Отчетная работа	2	OK2 OK3 OK4 OK5 OK6 OK8
22	7.15.	Ответы на вопросы по тексту «Push-pull amplifier».	Отчетная работа	2	OK2 OK3 OK4 OK5 OK6 OK8

23	7.17.	Составление глоссария по теме «Электромагнитные реле».	Отчетная работа	2	OK3 OK4 OK5 OK6 OK8
24	7.18.	Подготовка перевод текста «Fuses».	Отчетная работа	1	OK3 OK4 OK5 OK6 OK8
25	7.20.	Подготовка перевода текста «Earth Connection».	Отчетная работа	2	OK3 OK4 OK5 OK6 OK8
26	8.1.	Написание эссе по теме «Престижность моей профессии».	Отчетная работа	2	OK3 OK4 OK5 OK6 OK8



## 2. ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОМ

### 2.1. Инструкции по овладению навыками самостоятельной учебной работы

#### ➤ Подготовка сообщения

В сообщении раскрывается выбранная тема, по возможности приводятся примеры. При подготовке сообщения можно подбирать материал в Интернете, обращаться к преподавателю за разъяснением материала. Полученную информацию необходимо осмыслить. К сообщению необходимо подготовить план выступления. Сообщение изложить в устной форме на занятии, при этом можно пользоваться планом выступления.

#### ➤ Написание делового письма.

Оформление письма должно соответствовать следующим требованиям:

1. В верхнем левом углу письма указывается полное имя отправителя или название компании с адресом.
2. Далее указывается имя адресата и название компании, которой письмо предназначено, а также ее адрес (с новой строки).
3. Дата отправления указывается тремя строками ниже или в верхнем правом углу письма.
4. Основной текст должен быть помещен в центральной части письма.
5. Главная мысль письма может начинаться с причины обращения: "I am writing to you to ..."
6. Обычно письмо заканчивается высказыванием благодарности ("Thank you for your prompt help...") и приветствием "Yours sincerely," если автор знает имя адресата и 'Yours faithfully', если нет.
7. Четырьмя строками ниже ставится полное имя автора и должность.
8. Подпись автора ставится между приветствием и именем.
9. При написании делового письма использовать следующие фразы и выражения:

#### **Приветствие (если адресат известен)**

Dear Ms / Miss / Mrs / Mr / Dr ... - Уважаемый (-ая) Мисс / Миссис / Мистер / Доктор

#### **Приветствие (если адресат неизвестен)**

Dear Sir / Dear Sirs  
Gentlemen  
Dear Madam  
Ladies  
Dear Sir or Madam  
Ladies and Gentlemen  
To whom it may concern

#### **Первый абзац**

We have received your letter dated ... - Мы получили ваше письмо от ...  
Many thanks for ... / Thank you (very much) for ... - (Большое) спасибо за ...  
This is to confirm ... - Для подтверждения ...  
We hereby inform you ... - Настоящим уведомляем вас ...

#### **Последний абзац**

If you have any questions, do not hesitate to contact us. - Если у вас есть вопросы, свяжитесь с нами, не колеблясь.

We look forward to your reply. – С нетерпением ждем вашего ответа.

We are looking forward to hearing from you soon. С нетерпением ожидаем от вас известий.

**Прощание (если адресат известен)**

Yours sincerely / Sincerely yours – С искренним уважением.

**Прощание (если адресат неизвестен)**

Yours faithfully / Faithfully yours – С совершенным почтением.

Sincerely / Sincerely yours – С искренним уважением.

---

➤ **Составление резюме.**

Основные пункты резюме:

1. **Heading** (First Name, Surname, Date of birth, Address, Phone (Cellular phone, Home phone), E-mail) – шапка документа. Этот раздел резюме включает в себя: имя, фамилию, дату рождения, адрес проживания, контактные телефоны (мобильный, домашний), электронный адрес соискателя;
2. **Objective** - цель. В этом блоке указывается, как правило, должность, на которую претендует соискатель либо сфера, в которой он планирует развиваться;
3. **Work Experience** (Dates, Position, Title of company, City, Major Duties, Special Projects, and Accomplishments). Данный раздел описывает опыт работы соискателя (период работы, должность, название компании, город, основные обязанности, проекты, достижения);
4. **Education** (Dates, Title of educational institution, Major, Degree). Этот раздел содержит информацию об образовании соискателя (период учебы, название учебного заведения, специализация, звание/ученая степень). Также здесь можно упомянуть о дополнительном образовании: тренингах, курсах;
5. **Honors** (Title, Awarding Organization, Date(s)) - награды (название награды, организация, которая вручила, дата) — указывается по мере возможности;
6. **Publications** (Title and Type (Note, Article, etc.), Title of Publication (Journal, Book, etc.), Publisher, Date Published) - публикации в газете, журнале (тема публикации, тип - заметка, статья и т. п., в каком журнале или газете была опубликована, дата публикации) - указывается по мере возможности;
7. **Special Skills** (fluency in a foreign language, knowledge of a particular computer application) – профессиональные навыки (знание ПК, иностранных языков);
8. **Personal Information** - личная информация. В данном блоке можно указать свое хобби, семейное положение, личные качества и т. п.;
9. **References** - рекомендации. Если имеется возможность предоставить рекомендации с предыдущего места работы или учебы, можно указать в конце резюме: «References are available up on request» (Рекомендации будут предоставлены по требованию);
10. В верхнем углу резюме можно поместить фото соискателя.

➤ **Составление диалога и делового телефонного разговора.**

Диалог должен соответствовать заданной теме. Тема должна быть раскрыта в полном объеме. При составлении диалога сообщения можно подбирать материал в Интернете, обращаться к преподавателю за разъяснением материала.

В диалоге нужно использовать формулы речевого этикета, соблюдать нормы литературного языка. Грамотно оформить диалог в тетради и разыграть перед группой.

➤ **Ответы на вопросы по прочитанному тексту.**

1. Внимательно прочитать как текст, так и вопросы к нему.
2. Понять, что именно требуется для успешного ответа.
3. Отвечать на вопросы в том порядке, в котором они представлены.
4. Не выходить за рамки вопроса.
5. Оформить работу в тетради.

### ➤ **Составление глоссария.**

**Глоссарий** – список наиболее часто употребляемых в тексте терминов и понятий, расположенных в определённой системе и по определённым правилам.

Правила составления глоссария:

1. Термины располагаются в алфавитном порядке.
2. Обязательно указывается ссылка на источник.
3. Располагается в конце работы, после списка используемых источников.
4. Включаются термины, употребляемые в тексте работы.
5. Используется не менее 2-х словарей.

Требования к оформлению.

Формат листов А4. Шрифт Times New Roman, размер 14, расстояние между строк - интерлиньяж полуторный, абзацный отступ 1,25см., поля 30мм (слева), 20мм (сверху), 20мм (справа), 20мм (снизу). Также глоссарий можно оформить в тетради в клетку, составляется таблица (3 колонки): первая – слово на английском языке, вторая – транскрипция, третья – перевод.

### ➤ **Выполнение тестовых заданий.**

1. Прочитать текст по заданной теме.
2. Выполнить тест, выбрав правильный вариант ответов.
3. Оформить работу в тетради.

### ➤ **Написание эссе.**

При написании эссе используется следующая структура:

1. Введение.
2. Основная часть.
3. Заключение.

Введение должно содержать краткое описание проблемы, пример из собственной жизни, слова великих людей. Вводная часть занимает два-три предложения.

Основная часть последовательно доказывает вашу точку зрения, выраженную во введении. Содержание эссе лучше разбить на несколько абзацев в соответствии с различными аспектами проблемы. Необходимо использовать статистические данные, различных цитаты, факты, описание наглядных примеров из жизни. Это поможет доказать собственную точку зрения, о которой было заявлено в самом начале.

Заключение снова делает акцент на главном тезисе эссе, допускает краткое перечисление основных аргументов, доказывает правильность доводов.

### ➤ **Подготовка перевода текста.**

Перевод текста - это сжатый пересказ содержимого текста оригинала.

При переводе текста необходимо соблюдать основные этапы:

1. Прочитать текст.
2. Выписать и перевести на русский язык незнакомые слова, термины, пользуясь англо-русским общеупотребительным или политехническим словарем.
3. Учитывать грамматические функции незнакомого слова, а так же его значение в данном контексте.
4. Выделить ключевые фрагменты текста.
5. Передать информацию на русском языке, сохраняя логичность и последовательность смысла оригинального содержания.

## 2.2. Инструкции по выполнению самостоятельной учебной работы

### Тема 1.1. Образование в Великобритании

#### Самостоятельная работа № 1

Подготовка сообщения по теме «Образование в России и Великобритании»

##### Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Школы в России и Великобритании.
  - b) Студенчество в России и Великобритании.
  - c) Различия и сходство высшего образования в России и Великобритании.
  - d) Преимущества и недостатки образования в России и Великобритании.
3. Выучить вступление для устного ответа.

##### Критерии оценок:

###### *оценка «5»*

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

###### *оценка «4»*

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

###### *оценка «3»*

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

###### *оценка «2»*

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература:** Л1, ИР4

### Тема 1.3. Английские писатели

#### Самостоятельная работа № 2

Подготовка сообщения по теме «Вклад английских писателей в мировую литературу»

##### Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Краткое описание жизни и творческой деятельности писателей.
  - b) Содержание основных произведений.
  - c) Вклад писателей в мировую литературу.
3. Выучить вступление для устного ответа.

### **Критерии оценок:**

#### ***оценка «5»***

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

#### ***оценка «4»***

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

#### ***оценка «3»***

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

#### ***оценка «2»***

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

### **Рекомендуемая литература: ИР2,5**

## **Тема 1.4. Известные английские ученые**

### **Самостоятельная работа № 3**

Подготовка сообщения по теме «Изобретатели и их изобретения»

#### **Методические указания**

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - а) Краткая биография изобретателей.
  - б) Их вклад в мировую науку.
3. Выучить выступление для устного ответа.

### **Критерии оценок:**

#### ***оценка «5»***

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

#### ***оценка «4»***

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

#### ***оценка «3»***

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

**оценка «2»**

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: Л1, ИР2,5**

## Тема 2.2. Деловое письмо

### Самостоятельная работа № 4

Написание письма делового характера по теме «Ответ на заказ»

**Методические указания**

1. Написать письмо, пользуясь примером (Приложение 1).
2. Оформить письмо с учётом требований в п.2.1.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- текст построен правильно;
- средства логической связи использованы правильно;
- текст разделен на абзацы;
- оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка;
- использована разнообразная лексика и различные грамматические структуры;
- лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют;
- орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

**оценка «4»**

- текст построен в основном правильно;
- имеются недостатки при использовании средств логической связи;
- текст разделен на абзацы;
- оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка;
- использована разнообразная лексика и различные грамматические структуры;
- допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

**оценка «3»**

- текст нелогично;
- неадекватно использованы средства логической связи;
- текст не разделен на абзацы;
- имеются нарушения в оформлении работы;
- использованы ограниченное количество лексических единиц и простые грамматические структуры;
- допущены грубые лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста;
- имеются незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

**оценка «2»**

- в тексте отсутствует логика;
- формат письма и резюме не соблюден;
- большое количество лексико-грамматических ошибок;
- значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

**Рекомендуемая литература: ИР2,3**

## Тема 2.3. Составление резюме

### Самостоятельная работа № 5

Составление резюме на трудоустройство

#### Методические указания

1. Написать резюме, пользуясь примером (Приложение 2).
2. Оформить резюме с учётом требований в п.2.1.

#### Критерии оценок:

##### *оценка «5»*

- текст построен правильно;
- средства логической связи использованы правильно;
- текст разделен на абзацы;
- оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка;
- использована разнообразная лексика и различные грамматические структуры;
- лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют;
- орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

##### *оценка «4»*

- текст построен в основном правильно;
- имеются недостатки при использовании средств логической связи;
- текст разделен на абзацы;
- оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка;
- использована разнообразная лексика и различные грамматические структуры;
- допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

##### *оценка «3»*

- текст нелогично;
- неадекватно использованы средства логической связи;
- текст не разделен на абзацы;
- имеются нарушения в оформлении работы;
- использованы ограниченное количество лексических единиц и простые грамматические структуры;
- допущены грубые лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста;
- имеются незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.

##### *оценка «2»*

- в тексте отсутствует логика;
- формат письма и резюме не соблюден;
- большое количество лексико-грамматических ошибок;
- значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

#### Рекомендуемая литература: ИР2,4

## Тема 3.1. Парниковый эффект, защита окружающей среды

### Самостоятельная работа № 6

Подготовка сообщения по теме «Влияние урбанизации на атмосферу»

#### Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Урбанизация, ее характеристики.
  - b) Предпосылки урбанизации.
  - c) Основные источники загрязнения атмосферы (промышленность, бытовые котельные, транспорт).
3. Выучить выступление для устного ответа.

### **Критерии оценок:**

#### ***оценка «5»***

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

#### ***оценка «4»***

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

#### ***оценка «3»***

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

#### ***оценка «2»***

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

### **Рекомендуемая литература: ИР2**

## **Тема 3.2. Глобальное потепление**

### **Самостоятельная работа № 7**

Подготовка сообщения по теме «Глобальное потепление»

#### **Методические указания**

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - а) Причины глобального потепления.
  - б) Последствия глобального потепления.
  - с) Решение проблемы глобального потепления.
3. Выучить выступление для устного ответа.

### **Критерии оценок:**

#### ***оценка «5»***

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

#### ***оценка «4»***

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.



**оценка «3»**

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

**оценка «2»**

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: Л1**

**Тема 4.1. Персональный компьютер, составляющие компьютера**

**Самостоятельная работа № 8**

Подготовка сообщения по теме «Вредное воздействие компьютера на здоровье человека»

**Методические указания**

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - а) Характеристика основных вредных факторов воздействия компьютера на здоровье: нагрузка на зрение, стесненная поза, нагрузка на психику, излучение, интернет-зависимость.
  - б) Комплекс профилактических мер по снижению вредного воздействия компьютера.
3. Выучить вступление для устного ответа.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

**оценка «4»**

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

**оценка «3»**

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

**оценка «2»**

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: ИР2**

### Тема 4.3. Интернет, основы работы в Интернете

#### Самостоятельная работа № 9

Подготовка сообщения по теме «Интернет в моей жизни»

##### Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Социальные сети.
  - b) Может ли человек прожить без интернета?
  - c) Твое личное отношение к интернету.
3. Выучить вступление для устного ответа.

##### Критерии оценок:

###### *оценка «5»*

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

###### *оценка «4»*

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

###### *оценка «3»*

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

###### *оценка «2»*

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

##### Рекомендуемая литература: ИР2

### Тема 4.4. Корпорация Майкрософт

#### Самостоятельная работа № 10

Подготовка сообщения по теме «История успеха корпорации Майкрософт»

##### Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Что такое Microsoft?
  - b) Основатели Microsoft.
  - c) Значение корпорации Microsoft в развитии компьютерных технологий.
3. Выучить вступление для устного ответа.

##### Критерии оценок:

###### *оценка «5»*

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;

- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

**оценка «4»**

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

**оценка «3»**

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

**оценка «2»**

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: ИР1,7**

## Тема 5.1. Основные виды собственности

### Самостоятельная работа № 11

Подготовка сообщения по теме «Корпорация»

**Методические указания**

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Определение понятия «корпорация».
  - b) История возникновения корпораций.
  - c) Форм организации корпораций.
  - d) Корпорации в России.
3. Выучить вступление для устного ответа.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

**оценка «4»**

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

**оценка «3»**

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;

- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

**оценка «2»**

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: ИР2,3**

## **Тема 5.4 . Деловые переговоры**

### **Самостоятельная работа № 12**

Составление диалога по теме «Деловая беседа по телефону»

**Методические указания**

1. Составить диалог из 10-12 предложений, пользуясь примером (Приложение 3).
2. Использовать речевые обороты (Приложение 4).
3. Выучить выступление для устного ответа

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- допущены незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не затрудняют понимание высказывания;
- не имеются фонетические ошибки.

**оценка «4»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- лексико-грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи студента;
- в отдельных словах допущены фонетические ошибки.

**оценка «3»**

- незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме;
- студент делает большое количество грубых лексико-грамматических ошибок;
- речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок.

**оценка «2»**

- студент не понимает смысла задания;
- высказывание построено лексически и грамматически неверно;
- речь не понятна.

**Рекомендуемая литература: ИР2,5**

## **Тема 5.6. Деловые контакты**

### **Самостоятельная работа № 13**

Составление диалога по теме «Собеседование при трудоустройстве»

**Методические указания**

1. Составить диалог из 10-12 предложений, пользуясь примером (Приложение 5).
2. Использовать речевые обороты (Приложение 6).

3. Выучить выступление для устного ответа.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- допущены незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не затрудняют понимание высказывания;
- не имеются фонетические ошибки.

**оценка «4»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- лексико-грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи студента;
- в отдельных словах допущены фонетические ошибки.

**оценка «3»**

- незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме;
- студент делает большое количество грубых лексико-грамматических ошибок;
- речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок.

**оценка «2»**

- студент не понимает смысла задания;
- высказывание построено лексически и грамматически неверно;
- речь не понятна.

**Рекомендуемая литература: ИР2,5**

### **Тема 6.1. Заграничная командировка**

#### **Самостоятельная работа № 14**

Составление диалога по теме «Прохождение таможенного контроля»

**Методические указания**

1. Составить диалог из 10-12 предложений, пользуясь примером (Приложение 7).
2. Использовать речевые обороты (Приложение 8).
3. Выучить выступление для устного ответа.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- допущены незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не затрудняют понимание высказывания;
- не имеются фонетические ошибки.

**оценка «4»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- лексико-грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи студента;
- в отдельных словах допущены фонетические ошибки.

**оценка «3»**

- незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме;
- студент делает большое количество грубых лексико-грамматических ошибок;
- речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок.

**оценка «2»**

- студент не понимает смысла задания;
- высказывание построено лексически и грамматически неверно;
- речь не понятна.

**Рекомендуемая литература: Л1**

## **Тема 6.2. Сервис в гостинице, обмен валюты, транспорт**

### **Самостоятельная работа № 15**

Составление диалога по теме «Регистрация в отеле»

**Методические указания**

1. Составить диалог из 10-12 предложений, пользуясь примером (Приложение 9).
2. Использовать речевые обороты (Приложение 10).
3. Выучить выступление для устного ответа.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- допущены незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не затрудняют понимание высказывания;
- не имеются фонетические ошибки.

**оценка «4»**

- устное высказывание соответствует теме;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- студент демонстрирует большой словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами;
- лексико-грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи студента;
- в отдельных словах допущены фонетические ошибки.

**оценка «3»**

- незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме;
- студент делает большое количество грубых лексико-грамматических ошибок;
- речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок.

**оценка «2»**

- студент не понимает смысла задания;
- высказывание построено лексически и грамматически неверно;
- речь не понятна.

**Рекомендуемая литература: Л-1**

## **Тема 7.2. Последовательные и параллельные соединения элементов**

### **Самостоятельная работа № 16**

Ответы на вопросы по тексту «Series and Parallel Connections of Components in Circuit»

**Методические указания**

1. Прочитать текст «Series and Parallel Connections of Components in Circuit» (Приложение 11).
2. Письменно ответить на вопросы.

**Критерии оценок:**

1 вопрос=1 балл.

*оценка «5»* - 8 баллов.

*оценка «4»* - 6-7 баллов.

*оценка «3»* - 4-5 баллов.

*оценка «2»* - 0-3 баллов.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

### **Тема 7.3. Измерительные приборы**

#### **Самостоятельная работа № 17**

Подготовка перевода текста «Galvanometers»

#### **Методические указания**

1. Прочитать текст «Galvanometers» (Приложение 12).

2. Письменно перевести текст.

#### **Критерии оценок:**

##### ***оценка «5»***

- перевод текста полностью соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет никаких лексических ошибок;
- правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания;
- правильно передан смысл сложных слов;
- все профессиональные термины переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «4»***

- перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- некоторые грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «3»***

- перевод текста на 60 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- перевод не полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «2»***

- перевод текста не соответствует содержанию оригинала;
- в переводе текста 16-20 и более лексических ошибок, из-за чего понимание общего смысла текста затруднено;

- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины переведены неверно;
- перевод не соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

## **Тема 7.6. Конденсаторы**

### **Самостоятельная работа № 18**

Подготовка перевода текста «Semiconductors»

#### **Методические указания**

1. Прочитать текст «Semiconductors» (Приложение 13).
2. Письменно перевести текст.

#### **Критерии оценок:**

##### ***оценка «5»***

- перевод текста полностью соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет никаких лексических ошибок;
- правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания;
- правильно передан смысл сложных слов;
- все профессиональные термины переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «4»***

- перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- некоторые грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «3»***

- перевод текста на 60 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- перевод не полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

##### ***оценка «2»***

- перевод текста не соответствует содержанию оригинала;
- в переводе текста 16-20 и более лексических ошибок, из-за чего понимание общего смысла текста затруднено;



- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины переведены неверно;
- перевод не соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

## **Тема 7.8. Трансформаторы**

### **Самостоятельная работа № 19**

Ответы на вопросы тестовых заданий по теме «Transformer».

#### **Методические указания**

1. Прочитать текст «Transformer» (Приложение 14).
2. Выполнить тест.

#### **Критерии оценок:**

1 вопрос=1 балл.

*оценка «5»*- 10-11 баллов.

*оценка «4»*- 8-9 баллов.

*оценка «3»*- 6-7 баллов.

*оценка «2»*- 0-5 баллов.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

## **Тема.7.9. Виды электрического тока**

### **Самостоятельная работа № 20**

Подготовка сообщения по теме «Виды электрического тока»

#### **Методические указания**

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. Подготовить выступление по плану:
  - a) Постоянный ток.
  - b) Переменный ток.
3. Выучить вступление для устного ответа.

#### **Критерии оценок:**

##### ***оценка «5»***

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

##### ***оценка «4»***

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

##### ***оценка «3»***

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

##### ***оценка «2»***

- тема не раскрыта;

- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

### **Тема 7.14. Выпрямители**

#### **Самостоятельная работа № 21**

Составление глоссария по теме «Выпрямители»

#### **Методические указания**

Составить и оформить глоссарий с учетом требований в п.2.1.

#### **Критерии оценок:**

##### ***оценка «5»***

- содержание глоссария соответствует заданной теме;
- оформление глоссария соответствует требованиям;
- работа представлена в печатном виде.

##### ***оценка «4»***

- содержание глоссария соответствует заданной теме, но некоторые слова переведены не правильно.
- основные требования к оформлению глоссария соблюдены;
- работа представлена в печатном виде.

##### ***оценка «3»***

- допущены некоторые недочеты, например: неточно и некорректно подобраны слова и дано их толкование.
- имеются упущения в оформлении;
- работа представлена в печатном виде.

##### ***оценка «2»***

- слова и их толкование не соответствуют заданной теме;
- оформление не соответствует требованиям;
- работа не предоставлена в печатном виде.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

### **Тема 7.15. Усилители.**

#### **Самостоятельная работа № 22**

Ответы на вопросы по тексту «Push-pull amplifier».

#### **Методические указания**

1. Прочитать текст «Push-pull amplifier» (Приложение 15).
2. Письменно ответить на вопросы.

#### **Критерии оценок:**

1 вопрос=1 балл.

***оценка «5»*** - 8 баллов.

***оценка «4»*** - 6-7 баллов.

***оценка «3»*** - 4-5 баллов.

***оценка «2»*** - 0-3 баллов.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

### **Тема 7.17. Электромагнитные реле**

#### **Самостоятельная работа № 23**

Составление глоссария по теме «Электромагнитные реле»

#### **Методические указания**

Составить и оформить глоссарий с учетом требований в п.2.1.

#### **Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- содержание глоссария соответствует заданной теме;
- оформление глоссария соответствует требованиям;
- работа представлена в печатном виде.

**оценка «4»**

- содержание глоссария соответствует заданной теме, но некоторые слова переведены не правильно.
- основные требования к оформлению глоссария соблюдены;
- работа представлена в печатном виде.

**оценка «3»**

- допущены некоторые недочеты, например: неточно и некорректно подобраны слова и дано их толкование.
- имеются упущения в оформлении;
- работа представлена в печатном виде.

**оценка «2»**

- слова и их толкование не соответствуют заданной теме;
- оформление не соответствует требованиям;
- работа не предоставлена в печатном виде.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

## **Тема 7.18. Предохранители**

### **Самостоятельная работа № 24**

Подготовка перевод текста «Fuses»

**Методические указания**

1. Прочитать текст «Fuses» (Приложение 16).
2. Письменно перевести текст.

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- перевод текста полностью соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет никаких лексических ошибок;
- правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания;
- правильно передан смысл сложных слов;
- все профессиональные термины переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «4»**

- перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- некоторые грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «3»**

- перевод текста на 60 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- перевод не полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «2»**

- перевод текста не соответствует содержанию оригинала;
- в переводе текста 16-20 и более лексических ошибок, из-за чего понимание общего смысла текста затруднено;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины переведены неверно;
- перевод не соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**Рекомендуемая литература: ИР1****Тема 7.20. Заземление****Самостоятельная работа № 25**

Подготовка перевода текста «Earth Connection»

**Методические указания**

1. Прочитать текст «Earth Connection» (Приложение 17).
2. Письменно перевести текст.

**Критерии оценок:****оценка «5»**

- перевод текста полностью соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет никаких лексических ошибок;
- правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания;
- правильно передан смысл сложных слов;
- все профессиональные термины переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «4»**

- перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- в переводе отсутствуют грамматические ошибки;
- некоторые грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно;
- перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «3»**

- перевод текста на 60 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста;
- в переводе текста нет лексических ошибок;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины в основном переведены верно;
- перевод не полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**оценка «2»**

- перевод текста не соответствует содержанию оригинала;
- в переводе текста 16-20 и более лексических ошибок, из-за чего понимание общего смысла текста затруднено;
- неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты;
- профессиональные термины переведены неверно;
- перевод не соответствует профессиональной стилистике и направленности текста.

**Рекомендуемая литература: ИР1**

**Тема 8.1. Моя будущая профессия**

**Самостоятельная работа № 26**

Написание эссе по теме «Престижность моей профессии»

**Методические указания**

Написать и оформить эссе с учётом требований в п.2.1

**Критерии оценок:**

**оценка «5»**

- содержание отражает все аспекты, указанные в задании;
- соблюдены принятые в языке нормы вежливости;
- высказывание логично: средства логической связи выбраны правильно; текст разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно;
- используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики;
- используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей.

**оценка «4»**

- некоторые аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью;
- в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости;
- высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания;
- используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен. Но лексика использована правильно;
- имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.

**оценка «3»**

- содержание не отражает все аспекты, указанные в задании;
- в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости;
- высказывание не всегда логично: имеются недостатки или ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы нелогично или отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания;
- использован ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять понимание текст;
- имеется ряд грамматических ошибок, которые значительно затрудняют понимание текста.

***оценка «2»***

- содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему;
- не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости;
- отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается;
- крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу;
- грамматические правила не соблюдаются.

**Рекомендуемая литература: ИР1,7**

## Список рекомендуемой литературы

Planet of English[Текст]: Учебник английского языка для учреждений СПО / Г.Т. Безкоровайная [др.] 2-е изд., стер. – Москва: Академия, 2016.-256 с.

### Интернет-ресурсы

[www.HomeEnglish.ru](http://www.HomeEnglish.ru)

[www.mystudy.ru](http://www.mystudy.ru)

[www.study.ru](http://www.study.ru)

[www.native-english.ru](http://www.native-english.ru)

[www.language-study.ru](http://www.language-study.ru)

[www.EnglishHouse.ru](http://www.EnglishHouse.ru)

[www.english.ru](http://www.english.ru)

Gold & Silver Ltd  
50 Green Street  
London  
TY6 8HF  
UK

Mr Paul Jefferson  
35 Queen Street  
Manchester  
SR5 7TG  
UK

1 October, 2014

Dear Mr Jefferson,

Thank you for your letter of 12 October regarding the golden chain from our catalogue.

I am pleased to inform you that the chain is available now. Our bank details and all information concerning delivery can be found in the enclosure. Visit our website [www.easygold.com](http://www.easygold.com) for the latest catalogue.

If you require any further information, feel free to contact me.

Yours sincerely,  
Robert Moor  
Sales Manager

Приложение 2

*Пример резюме для трудоустройства на работу*



**Personal Information:**

Elena R. Ivanova

Russia, 654321, Moscow

18 Lenin str., apt. 165

Phone: 011-7-495-000-80-88, cell: 8-953-222-54-16, email: elenaivanova@gmail.com

**Date of Birth:** March 1, 1986

**Objective:**

To obtain a position of a translator of the German language and contribute my experience and speech habits to the company's success.

**Education:**

2000-2005

Russian State University for the Humanities, Practice and Theory of Translation. Graduated as a Translator.

**Work Experience:**

2005-to present

German and English translator, Strela, 127 River str.,7, Moscow.

Responsibilities: translating German and English literature, medical articles, home studies and contracts.

**Skills:**

Computing skills: MS Windows (98, XP, 7, VISTA), MS Word, MS Excel, MS PowerPoint, the Internet (MS Explorer, Opera, Google Chrome, Fire Fox, etc), Photoshop.

Languages: native Russian, advanced German and English, fluent French.

**References:** available upon request.

**Additional Information:** Driving license «B», foreign passport, ready for business trips.

**Personal characteristics:** purposeful, responsible, punctual, work well in a team and individually, allergic to cats.

**Hobbies:** hiking, collecting stamps, knitting, cooking.

*Пример делового телефонного разговора*

- Secretary:** Good morning. President's office. How can I help you?
- Vladimir:** Hello. I'd like to speak to George W., please.
- Secretary:** May I ask who's calling?
- Vladimir:** It's Vladimir.
- Secretary:** Could you tell me what it's about?
- Vladimir:** No, I'd like to speak to him personally.
- Secretary:** Just hold on, please... I'm sorry. He's busy at the moment. Would you like to speak to somebody else?
- Vladimir:** No, I have to speak to George W.
- Secretary:** O.K. Can I take a message or shall I ask him to call you back?
- Vladimir:** Could you tell him I called and I'd be grateful if he'd call me back. I'll be in my office all morning.
- Secretary:** Does he have your number?
- Vladimir:** Yes, but just in case, I'll give it to you. It's (001) 202-123-4567.
- Secretary:** So, that's (001) 202-123-4567.
- Vladimir:** That's right.
- Secretary:** O.K., I'll give him your message. Goodbye.
- Vladimir:** Thankyou. Goodbye.
- Доброе утро. Офис президента. Чем могу вам помочь?
- Здравствуйте. Я бы хотел говорить с Джоржем В..
- Могу я спросить, кто его спрашивает?
- Это Владимир.
- Не могли бы вы сказать, по какому вопросу вы звоните?
- Нет, я хотел бы говорить лично с ним.
- Подождите, пожалуйста ... Простите, но он сейчас занят. Желаете поговорить с кем-нибудь другим?
- Нет, я должен говорить с Джоржем В..
- Хорошо. Вы можете оставить сообщение, или мне следует попросить его перезвонить?
- Скажите ему, что я звонил, и был бы благодарен, если бы он мне перезвонил.
- У него есть ваш номер?
- Да, но на всякий случай я вам его оставлю. Номер (001) 202-123-4567.
- Значит номер (001) 202-123-4567.
- Верно.
- Хорошо, я передам ему ваше сообщение. До свидания.
- Спасибо. До свидания.

Hello / Good morning / Good afternoon ... (Привет/Доброе утро/ Добрый день...)  
Is John Brown speaking (Говорит Джон Браун)  
Could I speak to ..... please? (Могу я поговорить с ..., пожалуйста?)  
I'd like to speak to..... (Я бы хотел поговорить с...)  
I'm calling from Tokyo / Paris / New York / Sydney ... (Я звоню из Токио/Парижа/ Нью Йорка/ Сиднея...)  
I'm calling on behalf of Mr. X ... (Я звоню по поручению мистера X...)  
X speaking. (Говорит X)  
Can I help you? (Могу я вам помочь?)  
Who's calling please? (Кто звонит, пожалуйста)  
Where are you calling from? (Откуда вы звоните?)  
Are you sure you have the right number / name? (Вы уверены, что у вас правильный номер/ имя?)  
Hold the line please. (Подождите на линии, пожалуйста)  
Just a moment please. (Минутку, пожалуйста)  
Thank you for holding. (Спасибо за ожидание)  
The line's free now ... I'll put you through. (Линия свободна, соединяю)  
I'll connect you now / I'm connecting you now. (Я вас соединю/ соединяю)  
I'm afraid the line's engaged. Could you call back later? (Боюсь, линия занята. Не могли бы вы перезвонить позже?)  
I'm afraid he's in a meeting at the moment. (Боюсь, он на встрече сейчас)  
I'm sorry. He's out of the office today. /He isn't in at the moment. (Извините. Его сейчас нет в офисе/ Его нет сейчас)  
I'm sorry. There's nobody here by that name. (Простите, здесь нет никого с таким именем)  
Can I leave / take a message? (Могу я оставить/ принять сообщение?)  
Would you like to leave a message? (Не хотели бы вы оставить сообщение?)  
Could you give him/her a message? (Могли бы вы оставить ему/ ей сообщение?)

Приложение 5

*Пример диалога по теме «Собеседование при трудоустройстве»*

**Interviewer:** Good afternoon, Mr. Brooks. Have a seat, please.

**Dan Brooks:** Good afternoon

**Interviewer:** I received your resume a few weeks ago and I must say that I was rather impressed.

**Dan Brooks:** Thank you.

**Interviewer:** As you know we are a small but fast growing financial company. May I ask you why you're interested in working for us?

**Dan Brooks:** Yes, of course. I know that your company has an excellent reputation. That's why I'd like to work for it.

**Interviewer:** That's good to hear! Would you mind telling me a little bit about your current occupation?

**Dan Brooks:** I'm a broker at a large international company at the moment. I mostly deal with clients and I handle all aspects of their accounts. I have worked for two full years at my current position. Before that, I participated at an internship program at the same company.

**Interviewer:** How long did the internship last?

**Dan Brooks:** Almost for one year.

**Interviewer:** So, you have a three-year job experience, is that right?

**Dan Brooks:** Absolutely. However, I would like to continue my career development in this field.

**Interviewer:** Could you also say a few words about your main education?

**Dan Brooks:** Yes, with pleasure. I have graduated from the University of Kent and I have a degree in Accountancy and Finance.

**Interviewer:** Do you have any additional certificates?

- Добрый день, мистер Брукс. Присаживайтесь, пожалуйста.

- Добрый день.

- Я получил ваше резюме несколько недель назад, и я должен сказать, что я был весьма впечатлен.

- Спасибо.

- Как вы знаете, мы небольшая, но быстро растущая финансовая компания. Могу я поинтересоваться, почему вы заинтересованы в том, чтобы работать на нас?

- Да, конечно. Я знаю, что ваша компания имеет отличную репутацию. Вот почему я хотел бы работать на неё.

- Приятно слышать! Могли бы вы рассказать мне немного о вашей нынешней работе?

- Я работаю брокером в крупной международной компании на данный момент. В основном я имею дело с клиентами, и я обрабатываю все аспекты их счетов. В своей нынешней позиции я работаю в течение двух лет. До этого я принял участие в программе стажировки в той же компании.

- Как долго длилась стажировка?

- Почти один год.

- Итак, у вас есть трехлетний опыт работы, правильно?

- Совершенно верно. Тем не менее, я хотел бы продолжить свое карьерное развитие в этой области.

- Не могли бы вы сказать несколько слов о вашем основном образовании

- Да, с удовольствием. Я окончил Университет Кента и у меня есть степень в области бухгалтерского учета и финансов.

36

- Есть ли у вас дополнительные сертификаты?

**Dan Brooks:** Yes, I do. After graduation I have also attended workshops for experienced specialists. I've gained lots of new financial theory and practice there, as well as a certificate of course completion

**Interviewer:** That's good to know, Mr. Brooks. I would like to ask you one more question about your interest in our company. Why do you think that you are the right candidate for the position of head broker?

**Dan Brooks:** I think that I have enough experience in the stock market to handle this job. Also, I quite like my current duties and don't mind expanding the range of my responsibilities in this field.

**Interviewer:** Well, you might just be the right person we've been looking for. Do you have any questions?

**Dan Brooks:** Yes, I have one question. If I were hired, how many accounts would I be handling?

**Interviewer:** You'd be handling about a third of our clients, as you'd be working with two other head brokers. Is there anything else you'd like to ask?

**Dan Brooks:** No, that's it. Thank you

**Interviewer:** Ok, then. We will send our employment contract for your review this week, Mr. Brooks. And we hope to see you soon among our staff

- Да, есть. После окончания института я также посещал семинары для опытных специалистов. Я получил там много новой финансовой теории и практики, а также сертификат об окончании курсов.

- Это полезно знать, мистер Брукс. Я хотел бы задать вам еще один вопрос о вашем интересе к нашей компании. Почему вы думаете, что вы подходящий кандидат на должность главного брокера?

- Я думаю, что у меня достаточно опыта на фондовом рынке, чтобы справиться с этой работой. Кроме того, мне нравится выполнять свои обязанности и я не против расширения круга своих обязанностей в данной сфере.

- Ну, скорее всего, Вы именно тот человек, которого мы так долго искали. Есть ли у вас какие-нибудь вопросы?

- Да, есть один вопрос. Если я буду нанят, сколькими счетами я буду заниматься?

- Вы будете обрабатывать около трети наших клиентов, так как вы будете работать с двумя другими главными брокерами. Хотите ещё что-нибудь спросить?

- Нет, это все. Спасибо.

- Хорошо, тогда. Мы вышлем наш трудовой договор к Вашему рассмотрению на этой неделе мистер Брукс. И мы надеемся увидеть вас в ближайшее время среди наших сотрудников

*Речевые обороты, используем при составлении диалога по теме  
«Собеседование при трудоустройстве»*

I saw your advert in the paper – Я видел ваше объявление в газете.  
Could I have an application form? – Могу я получить анкету?  
Could you send me an application form? – Могли бы вы прислать мне анкету?  
Is this a temporary or permanent position? – Это временная или постоянная должность?  
I'm interested in this position – Я заинтересован в этой должности.  
I'd like to apply for this job – Я хотел бы устроиться на эту работу.  
What are the hours of work? – Какое рабочее время?  
Will I have to work on Saturdays? – Должен ли я работать по субботам?  
Will I have to work shifts? - Должен ли я буду работать посменно?  
Will I be paid weekly or monthly? - Мне будут платить еженедельно или ежемесячно?  
Will I get travelling expenses? - Будут ли покрываться транспортные расходы?  
Will I get paid for overtime? - Мне будут платить за сверхурочное время?  
Is there ...? – Есть ли ...?  
A company car – служебная машина  
Staff restaurant – столовая для служащих  
A pension scheme – пенсионная схема  
Free medical insurance – бесплатное медицинское страхование  
How many weeks' holiday a year are there? – Сколько недель составляет отпуск?  
Who would I report to? – Кому я должен сообщить?  
I'd like to accept your offer of employment. – Я хотел бы принять ваше предложение о работе  
When do you want me to start? – Когда я должен начать?

*Пример диалога по теме «На таможне»*

<p><b>Customs Officer:</b> Next. Uh, your passport please.</p>	<p>- Следующий. Пожалуйста, ваш паспорт.</p>
<p><b>Woman:</b> Okay.</p>	<p>- Хорошо.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> Uh, what is the purpose of your visit?</p>	<p>- Какова цель вашего посещения?</p>
<p><b>Woman:</b> I'm here to attend a teaching convention for the first part of my trip, and then I plan on touring the capital for a few days.</p>	<p>- Я здесь, чтобы сначала посетить съезд преподавателей, а потом я планирую тур по столице в течение нескольких дней.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> And where will you be staying?</p>	<p>- Где вы остановитесь?</p>
<p><b>Woman:</b> I'll be staying in a room at a hotel downtown for the entire week.</p>	<p>- Я остановлюсь в гостиничном номере в центре на всю неделю.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> And uh, what do you have in your luggage?</p>	<p>- Что у вас в багаже?</p>
<p><b>Woman:</b> Uh, well, just, just my personal belongings um, . . . clothes, a few books, and a CD player.</p>	<p>- Просто личные вещи: одежда, несколько книг и CD проигрыватель.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> Okay. Uh, please open your bag.</p>	<p>- Хорошо. Откройте ваш багаж, пожалуйста.</p>
<p><b>Woman:</b> Sure.</p>	<p>- Хорошо.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> Okay . . . Everything's fine. Uh, by the way, is this your first visit to the country?</p>	<p>- Хорошо, все в порядке. Кстати, это ваше первое посещение страны?</p>
<p><b>Woman:</b> Well, yes and no. Actually, I was born here when my parents were working in the capital many years ago, but this is my first trip back since then.</p>	<p>- И да, и нет. На самом деле я родилась здесь, когда мои родители работали в столице много лет назад, но с того времени это мое первое возвращение.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> Well, enjoy your trip.</p>	<p>- Отличной поездки!</p>
<p><b>Woman:</b> Thanks.</p>	<p>- Спасибо.</p>
<p><b>Customs Officer:</b> Next. Uh, your passport please.</p>	<p>Таможенник: Следующий. Пожалуйста, ваш паспорт.</p>
<p><b>Woman:</b> Okay.</p>	<p>Женщина: Хорошо.</p>

*Речевые обороты, используемые при составлении диалога по теме  
«Прохождение таможенного контроля»*

Where is the customs? - Где таможня?

Which way to customs? - Как пройти в таможню?

Where is the passport control? - Где паспортный контроль?

I'm a citizen of Russia. - Я гражданин России.

Show me your passport, please. - Покажите, пожалуйста, Ваш паспорт.

Here is my passport. - Вот мой паспорт.

What is the purpose of your visit to this country? - Какова цель Вашего приезда?

The purpose of my visit is ( tourism, business , personal) – Цель моей поездки (туризм, деловая, личная).

How long do you intend to stay? - Как долго Вы предполагаете здесь находиться?

I am going to stay in the country for ...- Я собираюсь пробыть в стране ...

Where will you stay? - Где вы остановитесь?

I'll stay at - Я остановлюсь ...

How much dollars/ euros have you gotten? - Сколько долларов/ евро Вы имеете при себе?

I have ... dollars/ euros - У меня ... долларов/ евро

Have you anything to declare? -Имеется ли у Вас что-нибудь, подлежащее декларированию?

Here is my customs declaration.-Вот моя таможенная декларация.

I need a customs declaration form.-Мне нужен бланк таможенной декларации.

This is my luggage. - Это мой багаж.

This is my hand luggage. - Это моя ручная кладь.

Open your case for examination, please. -Пожалуйста, откройте свой чемодан для досмотра.

You'll have to pay duty on this. -За это Вы должны заплатить пошлину.

I must confiscate these goods. - Я вынужден конфисковать эти вещи.

I'd like to phone to the embassy. - Я хотел бы позвонить в посольство.

May I go? – Могу я идти?

That's all right! You may pass on. – Все в порядке.Вы можете проходить.

Thanks. - Спасибо.



*Пример диалога по теме «Регистрация в отеле»*

<b>Igor Smirnov.</b> Hello!	- Здравствуйте!
<b>Receptionist.</b> Hello! Can I help you?	- Здравствуйте! Чем я могу вам помочь?
<b>Igor Smirnov.</b> Yes, I'd like to check in. I have a reservation.	- Я хотел бы зарегистрироваться. У меня забронирован номер.
<b>Receptionist.</b> Your name, sir?	- Ваше имя?
<b>Igor Smirnov.</b> Igor Smirnov.	- Игорь Смирнов.
<b>Receptionist.</b> Yes, your room is ready. The room number is 308.	- Да, ваш номер готов. Номер 308.
<b>Igor Smirnov.</b> Is it possible to see the room?	- Можно посмотреть номер?
<b>Receptionist.</b> Of course. Here's the key. So, do you like the room?	- Конечно. Вот ключи. Ну что, вам понравился номер?
<b>Igor Smirnov.</b> Well, it faces hotel buildings, and I'd like a room with sea view.	- Он выходит на здания отеля, а я хотел бы номер с видом на море.
<b>Receptionist.</b> OK, take a look at this one. Here's the key. The room number is 101.	- Хорошо, посмотрите этот номер. Вот ключи. Номер 101.
<b>Receptionist.</b> How do you like it?	- Он вам понравился?
<b>Igor Smirnov.</b> Oh, it's perfect! I'll take it.	- Отличный! Я его беру.
<b>Receptionist.</b> OK. Would you like something else?	- Хорошо. Хотите что-нибудь еще?
<b>Igor Smirnov.</b> Yes, I'd like a wake-up call for 6:30.	- Да, разбудите меня в 6:30.
<b>Receptionist.</b> Certainly, sir.	- Хорошо.
<b>Igor Smirnov.</b> And what time is checkout?	- А во сколько выселение из отеля?
<b>Receptionist.</b> Checkout is at 12 o'clock.	- В 12:00.
<b>Igor Smirnov.</b> Thank you.	- Спасибо.
<b>Receptionist.</b> You are welcome. Enjoy your stay!	- Пожалуйста. Счастливого пребывания в отеле!

*Речевые обороты, используемые при составлении диалога по теме  
«Регистрация в отеле»*

I've got a reservation. – У меня забронировано.

Your name, please? - Ваше имя, пожалуйста.

My name is ... – Меня зовут ...

Could I see your passport? – Предъявите паспорт, пожалуйста.

Could you please fill in this registration form? – Заполните регистрационную карту.

My booking was for a twin room. - Я бронировал двухместный номер с одной кроватью.

What time is breakfast? – Во сколько завтрак?

Breakfast is from 7 a.m. till 10 a.m. – Завтрак с 7 до 10 часов.

Could I have breakfast in my room, please? – Могу я заказать завтрак в комнату, пожалуйста?

What time is the restaurant open for dinner? – Во сколько ресторан открывается для ужина?

My booking was for a double room. – Я бронировал номер с двумя кроватями.

Dinner is served between 6 p.m. and 9.30 p.m. – Ужин подается с шести до половины десятого.

What time does the bar close? – Во сколько закрывается бар?

Would you like any help with your luggage? – Вам нужна помощь с багажом?

Here's your room key -Это ваш ключ от номера.

Your room number's 259. - Ваш номер 259.

Your room's on the first floor. – Ваш номер на первом этаже.

Where are the lifts? - Где находятся лифты?

## *Series and Parallel Connections of Components in Circuit*

Compare circuits *a* and *b*. Circuit *a* consists of a voltage source and two resistors. The resistors are connected in series. Circuit *a* is a series circuit. Circuit *b* consists of a voltage source and two resistors. The resistors are connected in parallel. Circuit *b* is a parallel circuit.

A parallel circuit has the main line and parallel branches.

In circuit *b* the value of voltage in  $R_1$  equals the value of voltage in  $R_2$ . The value of voltage is the same in all the elements of a parallel circuit while the value of current is different. A parallel circuit is used in order to have the same value of voltage.

In circuit *a* the value of current in  $R_1$  equals the value of current in  $R_2$ . The value of current is the same in all the elements of a series circuit while the value of voltage is different. A series circuit is used in order to have the same value of current. In  $R_1$   $V_1 = IR_1$  is the voltage drop in  $R_1$ . In  $R_2$  the voltage equals  $I \cdot R_2$ ;  $IR_2$  is the voltage drop in  $R_2$ . In circuit *c* a trouble in one element results in no current in the whole circuit. In circuit *d* a trouble in one branch results in no current in that branch only, a trouble in the main line results in no current in the whole circuit.

Questions:

1. What type of circuit has the main line and parallel branches?
2. What type of circuit is used in order to have the same value of current in all the elements?
3. What type of circuit is used in order to have the same value of voltage in all the elements?
4. What does a trouble in the main line result in?
5. What does a trouble in a branch result in?
6. What does no current in a series circuit result from?
7. How much does the sum of IR voltage drops equal?
8. What is the difference between series and parallel circuits?

## *The Galvanometers*

The galvanometer is used to measure very low currents, such as those in bridge circuits. In modified form, the galvanometer has the highest sensitivity of any of the various types of meters in use today.. It is different from other instruments used for the same purpose because its movable coil is suspended by means of metal ribbons instead of a shaft and jewel-bearing arrangement often used in other instruments.

The movable coil is wrapped around the aluminum frame of the galvanometer. The coil is suspended between the poles of the magnet by means of thin, flat ribbons of phosphor bronze. These ribbons provide a conduction path for the current between the circuit being tested and the movable coil. The ribbons allow the coil to twist in response to the interaction of the applied current through the coil and the magnetic field of the permanent magnet. They also provide the restoring force for the coil.

Basically, the restoring force is that force necessary to return the movable frame to its resting position after a reading. The ribbons restrain or provide a counterforce to the magnetic force acting on the coil. When the driving force of the coil current is removed, the restoring force provided by the ribbons returns the coil to its zero position.

### *Semiconductors*

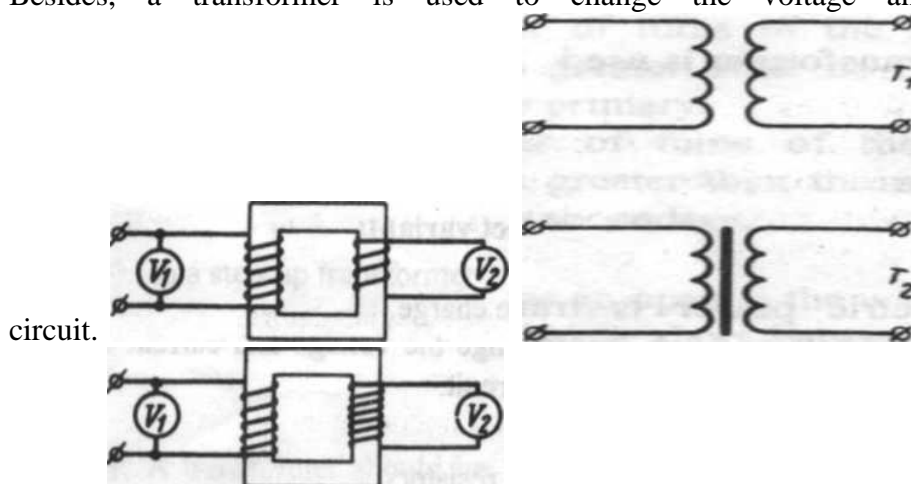
A transistor is an active semiconductor device with three or more electrodes. By active we mean that the transistor is capable of current gain, voltage, amplification and power gain. A transistor is an electron device in which electronic conduction takes place within a semiconductor.

A semiconductor is an electric conductor with resistivity in the range between metals and insulators, in which the electrical charge carrier concentration increases with increasing temperature over some temperature range.

The resistivity of semiconductors and insulators decrease rapidly with rising temperatures, while those of metals increase relatively slowly. 41 Unlike metals and insulators, the resistivity of semiconductors depends upon the direction of current flow. Semiconductors, such as the elements germanium and silicon, possess two types of current carriers, namely, negative electrons and positive holes. A hole is a mobile vacancy in the electronic valence structure of a semiconductor which acts like a positive electronic charge with a positive mass

## Transformer

A transformer is used to transfer energy. Due to the transformer electric power may be transferred at a high voltage and reduced at the point where it must be used to any value. Besides, a transformer is used to change the voltage and current value in a



A two-winding transformer consists of a closed core and two coils (windings). The primary winding is connected to the voltage source. It receives energy. The secondary winding is connected to the load resistance and supplies energy to the load.

The value of voltage across the secondary terminal depends on the number of turns in it. In case it is equal to the number of turns in the primary winding the voltage in the secondary winding is the same as in the primary. In case the secondary has more turns than the primary the output voltage is greater than the input voltage. The voltage in the secondary is greater than the voltage in the primary by as many times as the number of turns in the secondary is greater than the number of turns in the primary. A transformer of this type increases or steps up the voltage and is called a step-up transformer. In case the secondary has fewer turns than the primary the output voltage is lower than the input. Such a transformer decreases or steps down the voltage, it is called a step-down transformer.

Compare  $T_1$  and  $T_2$  in the diagram.  $T_1$  has an iron core. For this reason it is used for low-frequency currents.  $T_2$  has an air core and is used for high frequencies.

Common troubles in transformers are an open in the winding, a short between the primary and the secondary, and a short between turns. In case a transformer has a trouble it stops operating or operates badly. A transformer with a trouble should be substituted.

### Test

1. A transformer is used
  - a. to prevent the change of energy.
  - b. to transfer energy.
  - c. to store charge
  - d. to change the voltage and current value in a circuit.
3. Electric power is transferred at a high voltage and reduced to any value
  - a. due to resistors.
  - b. due to capacitors.
  - c. due to transformers.
4. A transformer consists of
  - a. cores only.
  - b. the primary and the secondary windings.
  - c. a core and the primary and the secondary windings.
4. The function of the primary is
  - a. to prevent the change of voltage.

- b. to supply energy .
- c. to receive energy.
- 5. The function of the secondary is
  - a. to receive energy
  - b. to supply energy
  - c. to transfer energy.
- 6. A step-up transformer is used
  - a. to step down or decrease the secondary voltage.
  - b. to step up or increase the primary voltage.
- 7. A step-down transformer is used
  - a. to step down the secondary voltage
  - b. to step down the primary voltage.
- 8. A transformer with an iron core
  - a. is used for high-frequency currents
  - b. is used for low-frequency currents.
- 9. A transformer with an air core is used
  - a. for high-frequency currents and for low frequency currents.
  - b. for high-frequency currents only.
- 10. In a step-up transformer
  - a. the number of turns of the secondary winding is greater than the number of turns of the primary.
  - b. the number of turns of the primary winding is greater than the number of turns of the secondary.
- 11. A transformer should be substituted
  - a. in case it has an open in the winding.
  - b. in case it has a short between the primary and the secondary.
  - c. in case it has a short between turns.

*Push-pull amplifier*

An amplifier is used to produce the output voltage greater than the input voltage. A push-pull amplifier includes two tubes. Their control grids are connected to the opposite ends of the input transformer secondary winding. The center of this winding is connected to the tube cathodes. When maximum grid voltage is produced in one tube, minimum grid voltage is produced in the other tube. Thus, the sum of the plate currents remains constant.

The plate currents are fed into the opposite ends of the output transformer or a choke coil. It has its center connected through the plate current supply to the cathodes. Thus direct current plate components are eliminated but alternating currents components add in the circuit.

## Questions

1. What is an amplifier used for?
2. By what means is a greater output voltage produced?
3. What are the main parts of a push-pull amplifier?
4. In what way are the tubes and the transformer connected?
5. Why does the sum of the plate currents remain constant?
6. Where are the plate currents fed?
7. What type of current is amplified by a push-pull amplifier?
8. What is difference between a rectifier and an amplifier?



## *Fuses*

A fuse is generally inserted into an electrical circuit for 1 of 2 reasons, either to protect the power source which includes the wire that connects the power supply to the electrical device, or to protect the electronic equipment. The electronic equipment manufacturers specify a fuse rated to open the electrical circuit before damage can be done to the device or open the circuit if the electronic device fails in some way (electronic devices may pull excessive current when they fail). If a fuse larger than the specified fuse is used, a small mistake when installing the equipment may cause catastrophic failure of the equipment.

If you use the correct fuse and there is a problem that's causing excessive current flow, you're sacrificing a \$0.50 fuse to protect an expensive piece of electrical equipment and the vehicle it's installed in. If you use a fuse that's rated for too much current, you're sacrificing an expensive piece of equipment or the vehicle it's installed in to protect a \$0.50 fuse. Don't get in a hurry when installing electronic equipment. Take the time to go get the right fuse. 50 cents for a fuse is better than \$60-\$100 labor plus the cost of the replacement parts to have the equipment repaired (if the damage isn't too extensive) or in the worst case scenario, the cost of the stereo equipment AND the vehicle.

There are two important specifications for fuses. The first is simply the current rating. Fuses are rated for a given number of amps (amperes). Fuses are not rated in watts. If a fuse has 30 printed on it, it's a 30 amp fuse, not a 30 watt fuse. The second specification is the voltage. This isn't really important if you're simply replacing a fuse that has blown with the same type. Fuses typically used in automobiles are generally rated well below 100 volts. If you were to attempt to use a low voltage fuse in a circuit with mains voltage, it would present a real danger. When a fuse blows, it opens a gap large enough so that an arc (which burns at a very high temperature) can't form between the terminals inside the fuse. A low voltage fuse like an AGU fuse may not be able to open a large enough gap to quench the arc. That would allow current to continue flowing (current would jump the gap in the fusible element in the form of an arc). This could result in an electrical fire. High voltage fuses may also be filled with silica (sand) to fill the gap and quench the arc. Low voltage fuses are not. The following is one example where a low voltage fuse very closely matches a high voltage fuse in size and current rating but is absolutely not a good substitute.

## *Earth Connection*

In electricity supply systems, an earthing system or grounding system is circuitry which connects parts of the electric circuit with the ground, thus defining the electric of the conductors relative to the Earth's conductive surface. The choice of earthing system can affect the safety and compatibility of the power supply. In particular, it affects the magnitude and distribution of short circuit currents through the system, and the effects it creates on equipment and people in the proximity of the circuit. If a fault within an electrical device connects a live supply conductor to an exposed conductive surface, anyone touching it while electrically connected to the earth will complete a circuit back to the earthed supply conductor and receive an electric shock.

A protective earth (PE), known as an equipment grounding conductor in the US National Electrical Code, avoids this hazard by keeping the exposed conductive surfaces of a device at earth potential. To avoid possible voltage drop no current is allowed to flow in this conductor under normal circumstances. In the event of a fault, currents will flow that should trip or blow the fuse or circuit breaker protecting the circuit. A high impedance line-to-ground fault insufficient to trip the over current protection may still trip a residual-current device (ground fault circuit interrupter or GFCI in North America) if one is present. This disconnection in the event of a dangerous condition before someone receives a shock, is a fundamental tenet of modern wiring practice and in many documents is referred to as automatic disconnection of supply (ADS). The alternative is defense in depth, where multiple independent failures must occur to expose a dangerous condition - reinforced or double insulation come into this latter category.

In contrast, a functional earth connection serves a purpose other than shock protection, and may carry power or signal current as part of normal operation. The most important example of a functional earth is the neutral in an electrical supply system. It is a current-carrying conductor connected to earth, often, but not always, at only one point to avoid flow of currents through the earth.